



Playful learning for life



E523383



Handleiding



Instructions



Anleitung



Mode d'emploi



Instrucciones



说明书

**Watermaatjes  
Water buddies  
Wasserfreunde  
Copains aquatiques  
Amigos de agua**

## Leerlijn

### Doe!

Leer over de begrippen meten en vergelijken.

## Speel in stappen



### STAP 1

Speel met 2 tot 4 spelers. De spelers krijgen elk evenveel staafjes van dezelfde kleur.



### STAP 2

Gooi met de kleurendobbelenstein. Leg een staafje van die kleur in het bord. Past de kleur niet, gebruik dan kortere staafjes die samen even lang zijn als het staafje van de gegooide kleur.



### STAP 3

De speler die als eerste zijn opdrachtbord vol heeft gelegd, is de winnaar.

## Rekenen

### Meten

Lengte, oppervlakte en omtrek

## Tips

- ▶ Laat de kinderen de staafjes vrij inleggen.
- ▶ Laat twee kinderen met behulp van de kleurendobbelenstein de staafjes van één opdrachtbord samen inleggen.
- ▶ Laat de kinderen de kleuren van de in te leggen staafjes hardop benoemen.
- ▶ Maak het spel eenvoudiger: wanneer je bij de laatste worp meer over houdt dan dat je in kunt leggen, ben je binnen.  
Maak het spel moeilijker: bij de laatste worp moet het inleggen van je staafjes precies uitslaan.

## Learning trajectory

### Objective

Learning about the concepts of measuring and comparing.

### Play in steps



STEP 1

Play with two to four players. Each player receives the same amount of rods of the same colour.



STEP 2

Roll the colour dice. Place a rod of that colour in the grid. If the rod doesn't fit, use shorter rods of that colour.



STEP 3

The first player to fill the grids wins.

### Arithmetic

#### Measuring

#### Length, surface and perimeter

### Hints

- ▶ Let the children insert the rods freely.
- ▶ Have two children insert the rods of one assignment board by use of the colour dice.
- ▶ Have the children name aloud the colours of the rods they insert.
- ▶ Make the game easier: if after the last roll of the dice you have more rods left than you inserted, you're in.  
Make the game more difficult: at the last roll of the dice, the rod you insert must fill up the grid.

## Lernpfad

### Ziel

Kennenlernen und Üben der Begriffe Messen und Vergleichen.

### Spiel in Schritten



#### SCHRITT 1

Spiel für zwei bis vier Kinder: Jeder Spieler erhält die gleiche Menge Stäbchen mit derselben Farbe.



#### SCHRITT 2

Mit dem Farbwürfel würfeln und einen Stab mit der entsprechenden Farbe auf das Brett legen. Wenn die Farbe nicht passt, dürfen kürzere Stäbchen benutzt werden, die zusammen die gleiche Länge haben, wie das Stäbchen mit der gewürfelten Farbe.



#### SCHRITT 3

Gewinner ist, wer als erster sein Auftragsbrett voll gelegt hat.

## Rechnen

### Messen

### Länge, Oberfläche und Umfang

### Tipps

- ▶ Die Kinder die Stäbchen frei einlegen lassen.
- ▶ Zwei Kinder mithilfe des Farbwürfels die Stäbchen auf einem Auftragsbrett gemeinsam einlegen lassen.
- ▶ Die Kinder die Farben der einzulegenden Stäbchen ansagen lassen.
- ▶ Das Spiel einfacher machen: Wer beim letzten Wurf mehr übrig hat, als er einlegen kann, ist fertig.  
Das Spiel schwieriger machen: Beim letzten Wurf muss das Einlegen der eigenen Stäbchen genau aufgehen.

## Objectif d'apprentissage

### Objectif

Apprendre les concepts de mesures et de comparer, en jouant avec Copains aquatiques

### Jouer aux étapes



#### ÉTAPE 1

Jouer avec deux à quatre joueurs. Chaque joueur reçoit la même quantité de bâtonnets de même couleur.



#### ÉTAPE 2

Jetiez les dés de couleur. Placez un bâtonnet de cette couleur dans la rainure. Si le bâtonnet ne rentre pas, utilisez des bâtonnets plus courts de cette couleur.



#### ÉTAPE 3

Le premier joueur qui remplit les rainures gagne.

## Arithmétique

Mesurer

Longueur, surface et périmètre

### Conseils

- ▶ Laissez les enfants insérer les bâtonnets librement.
- ▶ Demandez à deux enfants d'insérer les bâtonnets d'une planche d'instructions en utilisant les dés de couleur.
- ▶ Demandez aux enfants de nommer à haute voix les couleurs des bâtonnets qu'ils insèrent.
- ▶ Simplifiez le jeu: après le dernier roulement de dés, celui qui a plus de bâtonnets qu'il n'en avait inséré, a gagné. Rendez le jeu plus difficile: au dernier roulement de dés, le bâtonnet inséré doit remplir la rainure.



## Línea de aprendizaje

### Objetivo

Aprender sobre los conceptos de medición y comparación.

### Juegue en pasos



#### PASO 1

Juegan de 2 a 4 jugadores. Cada jugador recibe la misma cantidad de barritas del mismo color.



#### PASO 2

Tire el dado de color. Ponga una barrita de ese color en la ranura del tablero. Si la barrita no cabe, use barritas más cortas de ese color.



#### PASO 3

El primer jugador que rellene todas las ranuras gana.

## Aritmética

Medir

Longitud, superficie y perímetro

### Consejos

- ▶ Deje que los niños inserten libremente las barritas.
- ▶ Haga que dos niños inserten las barritas en uno de los tableros usando el dado de color.
- ▶ Haga que los niños digan en voz alta los colores de las barritas que inserten.
- ▶ Para hacer el juego más fácil: si después de la última tirada del dado le quedan más fichas fuera que dentro, usted gana. Para hacer el juego más difícil: en la última tirada del dado, la barrita que inserte tiene que cubrir completamente la ranura.

# 学习轨迹

## 目的

学习测量和比较。

## 游戏步骤



第一步

1

两个或四名孩子一组。每个玩家应拿到相同数量，颜色一致的小棒子。



第二步

2

通过掷骰子的方式将对应颜色的棒子放入条状小框中。如果小棒子不合适，则选择颜色对应，较短的小棒子。



第三步

3

第一位填补满条状小框的玩家获胜。

**Idioma**

Vocabulario

Vocabulario

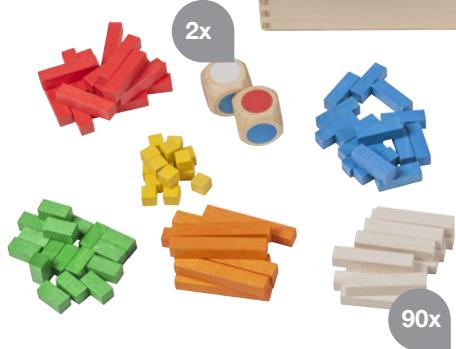
## 温馨提示

- ▶ 让孩子们自由地选择要插入的小棒子。
- ▶ 通过掷骰子的方式让两个孩子一起完成填满条状小框的任务
- ▶ 让孩子们大声说出他们所插入的小木棒的颜色。

基础玩法：如果在最后一次掷骰子之后，你需要插入的小棒子比你已经插入的小棒子多，就赢了。

拓展玩法：最后一次掷骰子，你所插入的小棒子必须填满整个条状小框。

-  Inhoud
-  Content
-  Inhalt
-  Contenu
-  Contenido
-  产品组件



**Sales office**  
**Europe - Africa**  
Industriepark 14  
7021 BL Zelhem  
THE NETHERLANDS  
**P** +31- 314 627 127  
**F** +31-314 627 128  
**E** info@heutink.com

**Sales office**  
**USA**  
150, South Whisman Road  
Mountain View, CA 94041-1512  
USA  
**P** +1-650-964-2735  
**F** +1-650-964-8162  
**E** info@heutink-usa.com

**Sales office**  
**Asia - Pacific**  
9-27 Nanhai Road  
315800 Ningbo-Beilun  
CHINA  
**P** +86-574-8685 7556  
**F** +86-574-8686 9257  
**E** info@educational.com  
welcome@educational.com

**eduko**  
Playful learning for life

[www.eduko.com](http://www.eduko.com)